



Briuselis, 2025 m. birželio 17 d.
(OR. en)

9643/25

Tarpinstitucinė byla:
2021/0372 (CNS)

AG 78
PE 29

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS DIREKTYVOS, kuria nustatoma išsami Sąjungos piliečių, gyvenančių valstybėje narėje ir neturinčių jos pilietybės, naudojimosi teise balsuoti ir kandidatuoti Europos Parlamento rinkimuose tvarka (nauja redakcija) – Priėmimas

I. ĮVADAS

1. 2021 m. lapkričio 25 d. Komisija pateikė Europos Parlamentui ir Tarybai pasiūlymą dėl Tarybos direktyvos, kuria nustatoma išsami Sąjungos piliečių, gyvenančių valstybėje narėje ir neturinčių jos pilietybės, naudojimosi teise balsuoti ir kandidatuoti Europos Parlamento rinkimuose tvarka (NAUJA REDAKCIJA) (toliau – pasiūlymas)¹. Šis pasiūlymas yra vienas iš Demokratijos ir ES rinkimų integralumo stiprinimo dokumentų rinkinio elementų (toliau – Demokratijos dokumentų rinkinys)².

¹ Dok. 14376/21 + ADD 1–4.

² Dok. 14369/21.

2. SESV 20 straipsnio 2 dalies b punkte ir 22 straipsnio 2 dalyje ir ES pagrindinių teisių chartijos 39 straipsnyje nustatyta, kad Sąjungos piliečiai turi teisę balsuoti ir kandidatuoti per Europos Parlamento rinkimus savo gyvenamosios vietos valstybėje narėje tokiomis pačiomis sąlygomis kaip tos valstybės piliečiai. SESV 22 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad šia teise naudojamasi atsižvelgiant į išsamias nuostatas, kurias, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, sprendama pagal specialią teisėkūros procedūrą, vieningai priima Taryba.
3. Regionų komitetas nuomonę dėl Komisijos pasiūlymo pateikė 2022 m. balandžio 28 d.
4. Europos Parlamentas nuomonę dėl Komisijos pasiūlymo pateikė 2023 m. vasario 14 d.
5. Išsami pasiūlymo analizė buvo atlikta Bendrųjų reikalų darbo grupės posėdžiuose. Remdamasi šio nagrinėjimo rezultatais, pirmininkaujanti valstybė narė pateikė kompromisinį tekstą, kuris išdėstytas dok. 8773/24.
6. Nuolatinių atstovų komitetas dėl to teksto iš esmės susitarė 2024 m. balandžio 24 d. su sąlyga, kad tekstą peržiūrės teisininkai lingvistai. Dėl esminių Komisijos pasiūlymo pakeitimų pradėtas naujas konsultacijų su Europos Parlamentu procesas.
7. Europos Parlamentas nepadarė jokių dok. 8773/24 išdėstyto Tarybos teksto pakeitimų ir savo nuomonę priėmė 2025 m. birželio 17 d.³
8. Teisininkai lingvistai peržiūrą užbaigė ir galutinis tekstas išdėstytas dok. 9789/24 REV 1.

³ Dok. A10-0090/2025.

II. IŠVADA

9. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, Nuolatinių atstovų komiteto prašoma rekomenduoti Tarybai vieno iš būsimų posėdžių darbotvarkės A punktu priimti Direktyvos, kuria nustatoma išsami Sąjungos piliečių, gyvenančių valstybėje narėje ir neturinčių jos pilietybės, naudojimosi teise balsuoti ir kandidatuoti Europos Parlamento rinkimuose tvarka (nauja redakcija), tekstą, išdėstytą dok. 9789/24 REV 1.
-